

NOTICE is hereby given that the Partnership which has for some time past been carried on by TSE WING (謝亞榮) alias DER A WING (參亞榮) TSE FUK ÜN (謝福源) and MAK MAN PO (麥文波) under the firm name of "Sam Wing Cheung" (三榮昌) in the trade or business of Stationery and Stationers at No. 3 Pottinger Street Victoria Hongkong was as and from the 1st day of May 1899 dissolved and in future the business will be carried on by the said TSE WING (謝亞榮) alias DER A WING (參亞榮) and MAK MAN PO (麥文波) on their separate account and who will pay and receive all debts owing from and to the said partnership, in the regular course of trade.

AS WITNESS the hands of the said TSE WING (謝亞榮) alias DER A WING (參亞榮) and MAK MAN PO (麥文波) this 20th day of May 1899.

DER A WING 謝亞榮
麥文波

Witness to signatures,
MATTHEW J. D. STEPHENS,
Solicitor.
Hongkong.

FOR SALE.

THE first and second volumes of the Concise Edition of the Ordinances of Hongkong from 1844 to 1890, with Rules, Regulations in force, etc., thereunder, in 2 Vols. edited and collated by A. J. LEACH, Esq., for the Government of Hongkong.

Copies may be obtained from

COLONIAL SECRETARY'S OFFICE,
MESSRS. KELLY & WALSH, LD.,
" NORONHA & Co.

Price—1st Volume,\$ 5.00
2nd Volume,..... 10.00
Hongkong, 14th May, 1892.

THE KOWLOON HINTERLAND.
FOR SALE
MAP OF THE
SUN-ON DISTRICT.

(Kwang-tung Province),
Drawn from Actual Observations made by
AN ITALIAN MISSIONARY OF THE
PROPAGANDA
In the course of his Professional Labours
during a period of four years.
Being the first and only Map hitherto published.

In two Sheets
Size—42" x 34"
PRICE :—FIVE DOLLARS.

Can be had from the Roman Catholic Mission,
"Glenealy," Hongkong,
or from the undersigned.
NORONHA & Co.
Hongkong, July, 1898.

JUST PUBLISHED.
A REPORT
ON THE
EPIDEMIC OF BUBONIC PLAGUE

AT
HONGKONG
IN THE YEAR 1896,
BY
STAFF-SURGEON WILM
of the Imperial German Navy.
Translated for the Government of Hongkong

BY
MAURICE EDEN PAUL,
M.D., Brux., M.R.C.S., L.R.C.P.

Price 50 cents per copy.

Copies can be had on application to
NORONHA & Co.,
Government Printers.
Hongkong, 27th March, 1897.

BOOKS
DESIGNED FOR THE USE OF
ANGLO-CHINESE SCHOOLS,

BY
DR. WRIGHT,
Head Master, Queen's College,
HONGKONG.

New Spelling Book, 50 Cents.
Exercises in English { (1-2), 40 "
 (3-4), 30 "
Conversation, (5-6), 30 "

NORONHA & Co.,
Printers and Publishers.
Hongkong, May, 1898.

NOW READY.

A NEW AND REVISED EDITION
OF
**"THE LAWS OF STORMS IN THE
EASTERN SEAS"**

INVESTIGATED BY
W. DOBERCK,
Director of the Hongkong Observatory.
(In pamphlet form, 39 pp. Royal 8vo.)

PRICE : 50 CENTS EACH COPY.

Loose Copies of
"METEOROLOGICAL SIGNALS,"
10 Cents each.
NORONHA & Co.,
Printers and Publishers.
Hongkong, June, 1898.

THE
"HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION :
Per annum, (payable in advance),.....\$15.00
Half year, (do.), 9.00
Three months, (do.), 5.00

Terms of Advertising:
For 5 lines and under,.....\$1.00
Each additional line,.....\$0.20 } for 1st
In Chinese—for 25 cha- } insertion.
racters and under,.....\$1.00
Each additional character, 4c.
Repetitions, ... Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.
Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturday.

Printed and Published by NORONHA & Co.,
Printers to the Hongkong Government.